## ОТЗЫВ

## НА АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ

Александры Анатольевны Сафоновой «Московские версии опер Андре Гретри и его современников (последняя четверть XVIII века)»,

представленную на соискание ученой степени кандидата искусствоведения по специальностям 17.00.02 (Музыкальное искусство) и 17.00.09 (Теория и история искусства)

Считаю целесообразным выразить свой взгляд на крупные достоинства автореферата Александры Анатольевны Сафоновой, поскольку мне довелось на протяжении нескольких лет исследовать страницы старинных партитур, а также и вокальных партий в россыпи архивных материалов Останкинского дворца-музея. Это было тогда связано с изучением творческой деятельности Степана Аникиевича Дегтярева, который какое-то время выполнял у графа Н.П. Шереметева обязанности капельмейстера.

Невольное возвращение к названным рукописям произвело на меня самое отрадное впечатление. И не только в силу высокого профессионализма диссертантки, но и потому что тщательный музыковедческий анализ впервые в отечественном музыкознании был произведен для этих российских нотных раритетов с безукоризненным учетом специфики французских оригиналов. Причем аналитическое рассмотрение основывается на прочном музыкальнопрактическом фундаменте понимания многих тонкостей именно вокального исполнительства во французской опере второй половины XVIII столетия.

В концентрированной по содержанию работе есть много интересных деталей, заслуживающих тщательного рассмотрения, но и не меньшее число перспективных для развития гуманитарной науки обобщений. Конспективно перечислю те из них, что являют собой показательные образцы органичной взаимосвязи самой мелкой детализации с основательными умозаключениями. Кстати сказать, они диссертанткой чаще всего выделены жирным шрифтом.

I. Феномен перемещения оперы в инокультурную среду. Хотя он здесь рассматривается на примере лишь оперного жанра, однако данная методология может быть применена в сфере переводов стихотворных сочинений с одного языка на другой; в области изобразительного искусства при сравнении книжных одноцветных гравюр с живописными их прототипами; а в музыке — при решении проблем переложений для фортепиано оркестровых партитур.

- II. Категория нематериального художественного наследия. Для оперы XVIII столетия речь идёт о различных методах и толкованиях при сценическом воспроизведении вербального и нотного текстов: идея постановочного решения, конкретная игра артистов в мизансценах, тонкие темповые и динамические оттенки. Но вместе с тем, при расширении смысла это все те явления, которые либо исторически не зафиксированы, либо вообще не могут быть закреплены на данном этапе развития культуры и техники.
- III. Многослойная природа музыкально-театрального действа, которая по разному выявляется в различных культурно-социальных аспектах: будь то Парижский театр либо знаменитая труппа графа Шереметева, коммерческое театральное предприятие Меддокса в центре Москвы или же отдаленный усадебный театр А.Р. Воронцова (Владимирская губерния) но везде с обращением к оперному творчеству Гретри.

Подобного рода посылки, само собой разумеется, не составляют и не могут составлять основную группу идей и методов данного труда, и тем не менее эти векторы подкрепляют убеждение, что диссертация А.А. Сафоновой соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата искусствоведения по специальностям 17.00.02 – «Музыкальное искусство» и 17.00.09 – «Теория и история искусства».

Левашев Евгений Михайлович Е. Леваше За Доктор искусствоведения, профессор, главный научный сотрудник Сектора истории музыки Федерального государственного бюджетного научно-исследовательское учреждения «Государственный институт искусствознания» 125009, г. Москва, Козицкий переулок, д. 5

тел.: +7 (495) 694-0371

факс.: +7 (495) 785-2406

E-mail: institut@sias.ru

Cайт: http://sias.ru/institute/